



L 1393

Ośrodek Zdrowia z siedzibą w Ostrawie
Centrum Laboratoriów Higienicznych
Laboratorium Badawcze Akredytowane ČIA nr. 1393
Partyzánské náměstí 7, 702 00 Ostrava

PROTOKÓŁ nr. : 25522/2011

Klient : Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji
Ks. A. Janusza 6
43-410 Zebrzydowice
PL

Zamówienie : 13542
Nr zamówienia : SD.2011.09.2011
Data dostarczenia : 7.6.2011
Data badania : 7.6.2011 - 13.6.2011
Nr sprawy : ZU/17972/2011
Nr dokumentu : S-ZU/17972/2011
Oznaczenie dok. : 4.0.3

Nr próbki :	40253	
Data poboru :	7.6.2011	Czas poboru : 10:00
Nazwa próbki :	woda podziemna	
Ilość :	2,7l	
Miejsce poboru :	SUW Kończyce ul. Staffa, Karolinka - woda podziemna podawana do sieci.	
Matryca :	woda pitna	
Próbki pobral :	Šmíd Tomáš	
Metoda pob. prob.:	SOP VZ OV 001 (ČSN ISO 5667-5, ČSN EN ISO 19458)	
Sposób poboru :	pobór jedнокrotny	
Cel poboru :	kontrolny	

Mierzenie na miejscu poboru

Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
chlor wolny	0,25	mg/l	max. 0,30	A	SOP OV 008.01	±20%

Wyniki - badania chemiczne

Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
Sb (antymon)	<0,0003	mg/l	max. 0,005	A	SOP OV 201 ²	-
As (arsen)	0,0002	mg/l	max. 0,010	A	SOP OV 201 ²	±20%
azotany	20	mg/l	max. 50	A	SOP OV 064.03 ²	±10%
azotyny	<0,020	mg/l	max. 0,50	A	SOP OV 064.04 ²	-
benzo(a)piren	<0,002	µg/l	max. 0,010	A	SOP OV 331 ³	-
B (bor)	<0,010	mg/l	max. 1,0	A	SOP OV 201 ²	-
Cr (chrom)	0,0008	mg/l	max. 0,050	A	SOP OV 201 ²	±20%
fluorki	0,057	mg/l	max. 1,5	A	SOP OV 003 ²	±15%
Cd (kadm)	0,00004	mg/l	max. 0,005	A	SOP OV 201 ²	±20%
Cu (miedź)	0,0011	mg/l	max. 2	A	SOP OV 201 ²	±20%
Ni (nikiel)	0,0042	mg/l	max. 0,020	A	SOP OV 201 ²	±20%
Pb (ołów)	0,00014	mg/l	max. 0,025	A	SOP OV 201 ²	±20%
Hg (rtęć)	<0,0001	mg/l	max. 0,001	A	SOP OV 200.03 ²	-
Se (selen)	0,00019	mg/l	max. 0,010	A	SOP OV 201 ²	±20%
suma Wielopierścieniowych węglowodorów	<0,012	µg/l	max. 0,10	A	SOP OV 331 ³	-
jony amonowe	<0,050	mg/l	max. 0,50	A	SOP OV 064 ²	-
barwa	<2	mg/l Pt	max. 15	A	SOP OV 064.02 ²	-
chlorki	27	mg/l	max. 250	A	SOP OV 064.05 ²	±10%
Al (glin)	0,002	mg/l	max. 0,20	A	SOP OV 201 ²	±20%
Mn (mangan)	0,003	mg/l	max. 0,050	A	SOP OV 201 ²	±20%
mętność	0,4	NTU	max. 1	A	SOP OV 044.01 ²	±20%
odczyn (pH)	7,2		6,5 - 9,5	A	SOP OV 033 ²	±0,3 j.pH
przewodność	37,0	mS/m	max. 2500	A	SOP OV 011 ²	±10%

Wyniki - badania chemiczne

Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
siarczany	39	mg/l	max. 250	A	SOP OV 064.06 ²	±10%
smak	akceptowalny	-	akceptowalny	A	SOP OV 062 ²	-
Na (sód)	9,11	mg/l	max. 200	A	SOP OV 201 ²	±20%
utleniałość z KMnO4	1,1	mg/l	max. 5,0	A	SOP OV 016 ²	±25%
zapach	akceptowalny	-	akceptowalny	A	SOP OV 062 ²	-
Fe (żelazo)	0,02	mg/l	max. 0,20	A	SOP OV 201 ²	±20%
Mg (magnez) !	6,39	mg/l	30 - 125	A	SOP OV 201 ²	±20%
twardość (wapń + magnez)	1,11	mmol/l	60 - 500	A	SOP OV 201 ²	±20%
benzo(b)fluoranten	<0,005	µg/l	-	A	SOP OV 331 ³	-
benzo(k)fluoranten	<0,005	µg/l	-	A	SOP OV 331 ³	-
benzo(ghi)perylene	<0,005	µg/l	-	A	SOP OV 331 ³	-
indeno(1,2,3-cd)pyren	<0,010	µg/l	-	A	SOP OV 331 ³	-

Wyniki - badania mikrobiologiczne

Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
Clostridium perfringens łącznie z przetrawnikami	0	JTK/100ml	max. 0	A	SOP OV 914.01 ²	-
bakterie grupy coli	0	JTK/100ml	max. 0	A	SOP OV 900 ²	-
Escherichia coli	0	JTK/100ml	max. 0	A	SOP OV 900 ²	-
enterokoki kałowe	0	JTK/100ml	max. 0	A	SOP OV 906 ²	-
ogólna liczba bakterii wyhodowanych w temp. 36°C	0	JTK/ml	max. 50	A	SOP OV 908 ²	-
ogólna liczba bakterii wyhodowanych w temp. 22°C	12	JTK/ml	max. 1x10 ²	A	SOP OV 908 ²	6-19

*** Wymagania (źródło dla prowadzenia interpretacji):**

Dzennik Ustaw z 2007 r. Nr 61 poz. 417

Wskaźniki oznaczone "!" są poza limitem.

Uwagi dotyczące poboru próbek: Pobór próbek podlega akredytacji, aktualny plan próbobrania oraz dane dotyczące poboru są do dyspozycji w laboratorium.

Uwagi dotyczące analizy:

Suma WWA zawiera następujące WWA: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(g,h,i)perylene, i indeno(1,2,3-cd)piren.

Výsledek elektrické konduktivity byl korigován matematicky. Teplota měření 24,4°C.

Nr próbki :	40254	Czas poboru : 10:30
Data poboru :	7.6.2011	
Nazwa próbki :	woda mieszana	
Ilość :	1,5l	
Miejsce poboru :	Hydrofornia ul. Graniczna Kończyce Małe - woda mieszana. Monitoring kontrolny	
Matryca :	woda pitna	
Próbki pobral :	Šmíd Tomáš	
Metoda pob. prob.:	SOP VZ OV 001 (ČSN ISO 5667-5, ČSN EN ISO 19458)	
Sposób poboru :	pobór jednokrotny	
Cel poboru :	kontrolny	

Mierzenie na miejscu poboru

Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
chlor wolny	0,30	mg/l	max. 0,30	A	SOP OV 008.01	±20%

Wyniki - badania chemiczne

Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
azotany	4,6	mg/l	max. 50	A	SOP OV 064.03 ²	±10%
azotyny	<0,020	mg/l	max. 0,50	A	SOP OV 064.04 ²	-
jony amonowe	<0,050	mg/l	max. 0,50	A	SOP OV 064 ²	-
barwa	3	mg/l Pt	max. 15	A	SOP OV 064.02 ²	±15%
Al (glin)	0,023	mg/l	max. 0,20	A	SOP OV 201.01 ²	±20%
mętność	<0,2	NTU	max. 1	A	SOP OV 044.01 ²	-
odczyn (pH)	7,7	-	6,5 - 9,5	A	SOP OV 033 ²	±0,3 j.pH
przewodność	43,9	mS/m	max. 2500	A	SOP OV 011 ²	±10%
smak	akceptowalny	-	akceptowalny	A	SOP OV 062 ²	-
zapach	akceptowalny	-	akceptowalny	A	SOP OV 062 ²	-

Wyniki - badania mikrobiologiczne

Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
Clostridium perfringens łącznie z przetrawnikami	0	JTK/100ml	max. 0	A	SOP OV 914.01 ²	-
bakterie grupy coli	0	JTK/100ml	max. 0	A	SOP OV 900 ²	-
Escherichia coli	0	JTK/100ml	max. 0	A	SOP OV 900 ²	-
enterokoki kałowe	0	JTK/100ml	max. 0	A	SOP OV 906 ²	-

* Wymagania (źródło dla prowadzenia interpretacji):

Dzennik Ustaw z 2007 r. Nr 61 poz. 417

Wskaźniki oznaczone "!" są poza limitem.

Uwagi dotyczące poboru próbek: Pobór próbek podlega akredytacji, aktualny plan próbobrania oraz dane dotyczące poboru są do dyspozycji w laboratorium.

Uwagi dotyczące analizy:

Výsledek elektrické konduktivity byl korigován matematicky. Teplota měření 24,3°C.

Nr próbki :	40255					
Data poboru :	7.6.2011			Czas poboru :	10:40	
Nazwa próbki :	woda podziemna					
Ilość :	1,5l					
Miejsce poboru :	Dom Pomocy Społecznej, Bursztyn, Kończyce Małe, ul. Staropolska 17					
Matryca :	woda pitna					
Próbki pobrał :	Šmíd Tomáš					
Metoda pob. prob.:	SOP VZ OV 001 (ČSN ISO 5667-5, ČSN EN ISO 19458)					
Sposób poboru :	pobór jednokrotny					
Cel poboru :	kontrolny					

Mierzenie na miejscu poboru

Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
chlor wolny	0,20	mg/l	max. 0,30	A	SOP OV 008.01	±20%

Wyniki - badania chemiczne

Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
barwa	2	mg/l Pt	max. 15	A	SOP OV 064.02 ²	±15%
mętność	<0,2	NTU	max. 1	A	SOP OV 044.01 ²	-

Wyniki - badania chemiczne						
Nazwa	Wynik	Jednostka	*Wymagania	TYP	Metoda	Odchyl wyniku
odczyn (pH)	7,5		6,5 - 9,5	A	SOP OV 033	+0,3 j pH

*** Wymagania (źródło dla prowadzenia interpretacji):**

Dzennik Ustaw z 2007 r. Nr 61 poz. 417

Wskaźniki oznaczone "!" są poza limitem.

Uwagi dotyczące poboru próbek: Pobór próbek podlega akredytacji, aktualny plan próbobrania oraz dane dotyczące poboru są do dyspozycji w laboratorium.

Skonkretyzowanie SOP :

SOP OV 008.01	(návod fa HACH)
SOP OV 011	(ČSN EN 27888)
SOP OV 016	(ČSN EN ISO 8467)
SOP OV 033	(ČSN ISO 10523)
SOP OV 044.01	(ČSN EN ISO 7027)
SOP OV 062	(TNV 75 7340)
SOP OV 200.03	(ČSN 75 7440)
SOP OV 201.01	(ČSN EN ISO 11885)
SOP OV 201	(ČSN EN ISO 17294-1, ČSN EN ISO 17294-2)
SOP OV 331	(ČSN EN ISO 17993)
SOP OV 900	(ČSN EN ISO 9308-1)
SOP OV 906	(ČSN EN ISO 7899-2)
SOP OV 908	(ČSN EN ISO 6222)
SOP OV 914.01	(Vyhláška č. 252/2004 Sb., příloha č.6, v platném znění)

Miejsce wykonania oznaczenia :

⁽²⁾ - Analiza przeprowadzona na Placówce Ostrawa (Partyzánské nám. 7, 702 00 Ostrawa), tel: 00420 596 200 167, 111

⁽³⁾ - Analiza przeprowadzona na Placówce Karwina (Těrcškovové 2206, 734 01 Karwina-Mizerov), tel: 00420 596 397 203

Objašniení TYP: "A" analiza akredytovaná

Następujące wyniki dotyczą tylko badanych próbek.

Bez pisemnej zgody laboratorium nie można reprodukować protokołu innym sposobem niż w całości.

Podane poszerzone odchyły pomiaru są iloczynem wzorcowego odchyłu pomiaru i współczynnika poszerzenia $k=2$, co odpowiada poziomowi niezawodności około 95 %, nie biorąc pod uwagę wpływu poboru próbek.

W przypadku wskaźników mikrobiologicznych odchył wyniku osiąga 95 % granicy konfidencyjnej wyrażającej zmienność rozkładu Poissona, nie biorąc pod uwagę wpływu poboru próbek.

Kierownik Centrum Laboratoriów Higienicznych : Doškářová Šárka, RNDr.

Kontrolował : Kantorová Jana, Ing.

Protokół przygotował: Smolová Ivona, Mgr.

Ilość stron: 4

Dnia: 20.6.2011



Ing. Vladimíra Němcová

Kierownik Oddziału Analiz Nieorganicznych